

天才的“失落”——试以镜像理论和“爱的艺术”分析电影《她比烟花寂寞》

[The "Lost" of Genius – Try to Analyze the Movie "She's Lonelier Than Fireworks" with the Theory of Mirror Image and the "Art of Loving"]

[Der "Verlust" des Genies – Versuch zum Film "She's Lonelier Than Fireworks" mithilfe der Spiegeltheorie und der "Kunst des Liebens"]

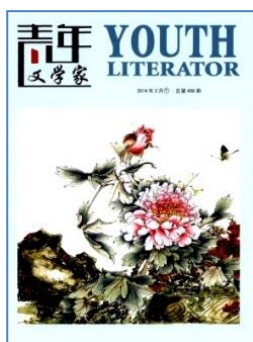
2014

Author: 马英杰 [MA Yingjie Mǎ Yīngjié]

Institution: College of Liberal Arts, Shenzhen University, Shenzhen, Guangdong, China

Subject: Drama, Film and Video Art

Journal: 青年文学家 [Youth Literator], No. 6 (2014), pp. 78 – 79



Abstract / Kurzfassung

英国电影《她比烟花寂寞》以英国天才大提琴家杰奎琳·杜普雷的生平为故事蓝本,以独特的叙事结构、深入的人性挖掘讲述了杰奎琳和希拉里两姐妹的复杂人生。从一直以姐姐为镜像的天才大提琴演奏家杰奎琳身上,我们可以看到天才内心的缺失,分析她在他者中寻求自我构建的内在心理机制和对爱的渴求。本片很好地印证了人孤独的本质正是缘于爱的缺乏这一弗洛姆阐述的深刻主题。

Overview

- 一、“镜中之我”——寂寞天才的成长
- 二、爱的解救
- 三、爱的艺术
- 四、小结

English translation (www.DeepL/Translator, free version, 11/2021)

The British film "She's Lonelier than Fireworks"¹ is based on the life of the British genius cellist Jacqueline du Pré, and tells the complicated life of two sisters, Jacqueline and Hilary, with a unique narrative structure and in-depth human excavation. From Jacqueline, a talented cello player who has always mirrored her sister, we can see the inner lack of genius and analyze her inner psychological mechanism of seeking self-construction

¹ 她比烟花寂寞 [Tā bǐ yānhuā jì mò] Under the title "She's Lonelier Than Fireworks", a Chinese translation of a biography of Jacqueline du Pré has been published. The title of the original was: A Genius in the Family: an Intimate Memoir of Jacqueline du Pré, by Pairs & Hilary du Pré, London: Heinemann, 1996). The title of the British film about Jacqueline du Pré (1998) was: "Hilary and Jackie".

in the other and her thirst for love. This film is a good proof that the essence of human loneliness is due to the lack of love, a profound theme elaborated by Fromm². [Footnotes: M.Z.]

Overview

1. "I in the mirror"-the growth of lonely genius
- 2 Love rescues
- 3 The art of loving
- 4 Summary

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, free version, 11/2021 / M.Z.)

Der britische Film "She's Lonelier Than Fireworks" erzählt auf der Grundlage des Lebens der talentierten britischen Cellistin Jacqueline du Pré das komplexe Leben der beiden Schwestern Jacqueline und Hilary mit einer spezifischen Erzählstruktur und einer tiefgreifenden Erkundung des Menschen. In Jacqueline, einer begabten Cellistin, die immer von ihrer Schwester gespiegelt wurde, lassen sich der innere Mangel an Genialität erkennen und der innere psychologische Mechanismus ihrer Suche nach Selbstaufbau im anderen sowie ihr Verlangen nach Liebe analysieren. Der Film veranschaulicht sehr gut das tiefgründige Thema von Fromms Aussage, dass das Wesen der menschlichen Einsamkeit auf das Fehlen von Liebe zurückzuführen ist³. [Fußnote: M.Z.]

Überblick

- 1 "Ich im Spiegel" - Das Wachstum eines einsamen Genies
- 2 Liebe befreit
- 3 Die Kunst des Liebens
- 4 Zusammenfassung

² Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band IX, Die Kunst des Liebens (1956), Seite 437 – 518.

³ Erich Fromm: *The Art of Loving. An Inquiry into the Nature of Love* (World Perspectives Vol. 9, planned and edited by Ruth Nanda Anshen), New York (Harper and Row) 1956.